

MDT 1015
MDT 1016



PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI	2
EN	USER MANUAL	4
CS	NÁVOD K OBSLUZE	6
SK	NÁVOD NA OBSLUHU	8
DE	BEDIENUNGSANLEITUNG	10
FR	NOTICE D'UTILISATION	13
ES	MANUAL DE INSTRUCCIONES	16
BG	ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА	18
HU	KEZELÉSI UTASÍTÁS	21
UK	ІНСТРУКЦІЯ З ОБСЛУГОВУВАННЯ	23
RO	MANUAL DE UTILIZARE	26

- Jeżeli przewód sieciowy lub wtyczka ulegną uszkodzeniu, to powinny one być wymienione przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby o braku doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazaną przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, by nie bawiły się urządzeniem.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej oraz osoby o braku doświadczenia lub znajomości sprzętu, gdy są one nadzorowane lub zostały poinstruowane na temat korzystania z urządzenia w sposób bezpieczny i znają zagrożenia związane z użytkowaniem urządzenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci chyba że ukończyły 8 lat i są nadzorowane przez odpowiednią osobę.
- Nie używaj urządzenia, jeżeli wykazuje ono jakiegokolwiek

oznaki uszkodzenia przewodu przyłączeniowego lub jeżeli urządzenie zostało upuszczone na podłogę.

- Nie wystawiaj urządzenia na deszcz lub wilgoć i nie używaj urządzenia na zewnątrz. Nie obsługuj urządzenia mokrymi rękoma.
- Aby całkowicie wyłączyć urządzenie, wyciągnij wtyczkę z gniazdka.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania, nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużyтым sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

Uważnie przeczytaj tę instrukcję przed użytkowaniem urządzenia. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Uwaga! Materiały opakowaniowe (woreczki polietylenowe, kałki tyropianu itp.) należy w trakcie rozpakowywania trzymać z dala od dzieci. Dzieci nie zdają sobie sprawy z niebezpieczeństw, które mogą powstać podczas używania urządzeń elektrycznych; dlatego trzymaj urządzenie poza zasięgiem dzieci. Nie zanurzaj korpusu urządzenia w wodzie lub innych cieczach. Zanurzenie w wodzie może spowodować porażenie prądem elektrycznym. W przypadku zalania wodą zewnętrznych elementów urządzenia, przed ponownym włączeniem urządzenia do sieci dokładnie je wysusz. Nie dotykaj mokrych powierzchni mających kontakt z podłączonym do zasilania urządzeniem, należy natychmiast odłączyć je od zasilania. Przy wyciąganiu wtyczki z gniazdka ściennego nigdy nie ciągnij za przewód tylko za wtyczkę jednocześnie trzymając drugą ręką gniazdko sieciowe. Nie próbuj usuwać żadnych części obudowy. Używanie akcesoriów, które nie zostały dostarczone wraz z produktem może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia. Zanim wyciągniesz wtyczkę do gniazdka sieciowego, upewnij się, czy masz suche ręce. Urządzenie jest wykonane w II klasie ochrony przeciwporażeniowej. Aby uniknąć uszkodzenia przewodu zasilającego nie umieszczaj go ponad ostrymi krawędziami, ani w pobliżu gorących powierzchni. Nie wystawiaj urządzenia na deszcz lub wilgoć i nie używaj urządzenia na zewnątrz. Nie obsługuj urządzenia mokrymi rękoma. Nigdy nie stawiaj urządzenia na gorących powierzchniach. Należy zachować ostrożność przy myciu akcesoriów. Nigdy nie zostawiaj urządzenia podłączonego do sieci bez nadzoru. Wyciągaj wtyczkę z gniazdka sieciowego przed zmianą akcesoriów. Aby włączyć urządzenie przesunąć suwak na pozycję z zakresu min-max, dodatkowo można użyć funkcji "TURBO". Warunkiem użycia funkcji "TURBO" jest wcześniejsze załączenie biegu z zakresu min-max. Aby wyłączyć silnik urządzenia przesunąć suwak w pozycję "0". Całkowite wyłączenie urządzenia jest możliwe poprzez odłączenie urządzenia od zasilania. Nie używaj urządzenia w połączeniu z gotującą się żywnością. W przypadku zablokowania elementów rozdrabniających / miksujących, przed usunięciem blokujących składników, wyciągnij wtyczkę z gniazdka. Zachowaj szczególną ostrożność. Elementy rozdrabniające są

bardzo ostre. Podczas pracy urządzenia nie dotykaj elementów mieszających lub rozdrabniających, zwróć szczególną uwagę na długie włosy i części garderoby.

Niektóre elementy zestawu są wyposażone w ostre noże, używając ich zachowaj szczególną ostrożność.

Nie przekraczaj czasu pracy oraz ilości produktów podanych w tabeli przy przygotowywaniu.

Podczas pracy korzystaj tylko z jednego rodzaju dołączonych akcesoriów, nie używaj akcesoriów o różnych funkcjach jednocześnie.

Podczas pracy na biegach min-max nie używaj urządzenia dłużej niż 3 minuty, podczas pracy na biegu turbo nie używaj urządzenia dłużej niż 1 minutę. Przed kolejnym użyciem poczekaj aż urządzenie ostygnie (aż jego temperatura zrówna się z temperaturą pokojową).

Podczas pracy nie dotykaj żadnych elementów poza korpusiem i/ lub pojemnikiem. Pozostałe elementy podczas pracy mogą powodować zagrożenie dla życia i/ lub zdrowia.

Urządzenie to zostało zaprojektowane do rozdrabniania / mieszania żywności, nie używaj go do innych celów.

DANE TECHNICZNE:

Parametry zasilania:	AC 220-240V / 50Hz
Moc:	500W
Regulacja prędkości:	Tak
Funkcja Turbo:	Tak
Trzepaczki:	Tak / 2 szt. / stal nierdzewna
Mieszadła:	Tak / 2 szt. / stal nierdzewna
Przewód zasilający:	~1,1m

TWOJE URZĄDZENIE:

1. Przełącznik regulacji prędkości
2. Przycisk zwalniający końcówki
3. Korpus urządzenia
4. Trzepaczki (2 szt.)
5. Przycisk Turbo
6. Mieszadła (2 szt.)



PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM:

- Po rozpakowaniu urządzenia należy się upewnić, że zestaw zawiera wszystkie akcesoria oraz czy nie ma widocznych śladów uszkodzenia.
- Przed pierwszym użyciem należy umyć wszystkie akcesoria mające kontakt z żywnością w gorącej wodzie.
- Przed użyciem miksera należy wstępnie wymieszać wszystkie sypkie składniki takie jak: kakao, mąka.

OBŚLUGA:

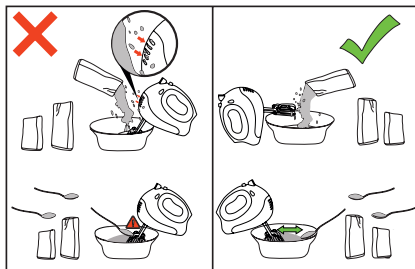
- W zależności od pracy, którą ma wykonać urządzenie umieść trzepaczki lub mieszadła w odpowiednich otworach znajdujących się w korpusie. Każdy z otworów ma odpowiednie oznaczenie w zależności od elementu.

Uwaga: W otworze oznaczonym jako umieść element z pierścieniem, w otworze oznaczonym jako umieść drugi element, bez pierścienia.

Nasadki należy wcisnąć aż do ich całkowitego zakleszczenia (będzie słyszalne kliknięcie). Przy problemach z umieszczeniem elementów w otworach, podczas wciskania obróć je delikatnie.

- Umieść żywność w odpowiednim pojemniku.
- Podłącz urządzenie do zasilania.
- Zanurz końcówki w pojemniku i włącz urządzenie przesuwając przełącznik na odpowiednią pozycję (od min do max).

Uwaga: Zachowaj ostrożność podczas wsyppywania składników sypkich, takich jak: kakao, mąka, itp.



Zalecamy korzystanie w pierwszej kolejności z biegów najwolniejszych, stopniowo zwiększając prędkość w razie potrzeby. Długość pracy nie powinna przekraczać 5 minut z przerwą między dwoma cyklami pracy nie mniejszą niż 20 minut. Przy dłuższej pracy istnieje ryzyko uszkodzenia urządzenia. Urządzenie jest wyposażone w przycisk "TURBO". Funkcji TURBO możesz użyć gdy urządzenie jest w stanie pracy (bieg min-max) poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku Turbo.

- Po skończonej pracy przesuń suwak w pozycję "min".
- Aby wyjąć końcówki z urządzenia naciśnij przycisk zwalniający końcówki.
- Odłącz urządzenie od zasilania.

CZYSZCZENIE:

- Wymyj wtyczkę z gniazdka.
- Rozłącz elementy.
- Korpus wycieraj wilgotną ściereczką, a następnie dokładnie osusz. Nie zanurzaj korpusu w wodzie lub innej cieczy.
- Pozostałe elementy myj w ciepłej wodzie z dodatkiem łagodnego detergentu, a następnie dokładnie je osusz.
- Niektóre elementy zestawu można myć w zmywarce (maksymalna temperatura zmywania to 45°C):

	⊘	⊘	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓

Uwaga: Ilustracje mają wartość poglądową. Poszczególne modele mogą się od siebie różnić.

- If the power cord or plug is damaged, it should be replaced by a professional repair shop in order to avoid hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with physical, mental or sensory handicaps, or by persons inexperienced or unfamiliar with the appliance, unless under supervision or in accordance with the instructions as communicated to them by persons responsible for their safety. Children shall not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged 8 years and older or by persons with physical, mental or sensory handicaps, or by those who are inexperienced or unfamiliar with the appliance, provided they are supervised or have been instructed how to safely use the appliance and are familiar with risks associated with the use of the appliance. Ensure that children do not play with the appliance. Do not allow children to clean and maintain the appliance unless they are 8 years or older and are supervised by a competent person.
- Do not use the appliance if it shows any signs of damage to the power cord, or if the appliance has been dropped on the floor.
- Do not expose the appliance to rain or humidity, and do not

use it outdoors. Do not operate the appliance with wet hands.

- If you want to turn off the appliance completely, pull the plug out of the wall outlet.



In accordance with European Directive 2012/19/EU and Polish legislation regarding used electrical and electronic goods, this appliance is marked with the symbol of the crossed-out waste container. This marking indicates that the appliance must not be disposed of together with other household waste after it has been used. The user is obliged to hand it over to waste collection centre collecting used electrical and electronic goods. The collectors, including local collection points, shops and local authority departments provide recycling schemes. Proper handling of used electrical and electronic goods helps avoid environmental and health hazards resulting from the presence of dangerous components and the inappropriate storage and processing of such goods.

Carefully read this instruction before using the appliance.

This appliance is for household use only.

Note! Packaging materials (bags, polyethylene, polystyrene, etc.) should be kept away from children during unpacking.

Children do not realize the dangers that can arise when using electrical appliances; therefore keep the appliance out of reach of children.

Do not immerse the body of the appliance in water or other liquids. Immersing in water may cause an electric shock.

If water spills on the external components of the appliance, dry it thoroughly before switching back on. Do not touch wet surfaces in contact with the appliance connected to power supply, immediately disconnect it from the mains.

When pulling out the plug from the wall outlet, never pull by the cord, only the plug, holding the socket with your other hand.

Do not attempt to remove any parts of the housing.

Using attachments that were not supplied with the product may cause damage to the appliance.

Before you put the plug into the wall outlet, make sure your hands are dry.

The appliance is Class II fire protection electrical equipment.

To prevent damage to the power cord, do not place it over sharp edges or close to hot surfaces.

Do not expose the appliance to rain or humidity, and do not use it outdoors. Do not operate the appliance with wet hands.

Never place the appliance on hot surfaces.

Take caution when cleaning the attachments.

Never leave the appliance plugged in to power without supervision. Pull the plug from the wall outlet before replacing accessories.

To turn on the appliance, move the slider to a position in the min-max range - you can also use the "TURBO" speed. To use the "TURBO" speed you need to first set the appliance to any speed within the min-max range. To turn off the appliance, move the slider to the "0" position. To turn off the appliance completely unplug it from the power supply.

Do not blend boiling food.

If blades get jammed pull the plug out of the socket before attempting to clean the attachment. Exercise caution. Blades are very sharp. During operation do not touch the blades and pay special attention to the long hair and garments.

Some attachments are equipped with sharp blades. Be cautious when using them.

Do not exceed the operating time and the quantity of blended products listed in the table.

Use only matching accessories and do not use different accessories at the same time.

Do not operate the appliance for more than 3 minutes at speeds min-max, or for more than 1 minute at TURBO speed. Allow the appliance to cool down to room temperature before using it again.

During operation, do not touch any components except the motor unit and/or container. Other components may cause danger to health and / or life during operation.

The appliance is designed for blending / mixing food, do not use it for other purposes.

SPECIFICATION:

Power specification:	AC 220-240 V / 50Hz
Power rating:	500W
Speed adjustment	Yes
Turbo speed	Yes
Beaters	Yes - 2 Stainless Steel
Dough hooks	Yes - 2 Stainless Steel
Power cord	~1.1m

YOUR APPLIANCE:

1. Speed control switch
2. Attachment release button
3. Motor unit
4. Beaters (2 pcs.)
5. Turbo button
6. Dough hooks (2 pcs.)





BEFORE FIRST USE:

- After unpacking the appliance, make sure that all the attachments are included and there are no visible signs of damage.
- Before first use, wash in hot water all the attachments which come into contact with food.
- Before using the hand mixer, pre-mix all loose ingredients such as cocoa, flour.

OPERATE THE APPLIANCE:

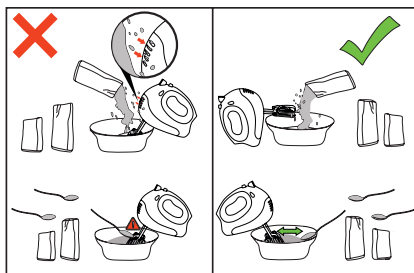
- Depending on the ingredients to be mixed, inserts beaters or dough hooks in the appropriate sockets of the motor unit. Each of the sockets is marked to help you match an attachment to the socket.

Note! Insert the attachment with the ring in the socket marked  and insert the other attachment in the socket marked 

Push the attachments all the way in until they are fully seated and you will hear a click. If you have difficulty inserting the attachments into the sockets turn them slightly when pressing.

- Place the food in a suitable container.
- Plug the appliance into a power outlet.
- Immerse the attachments in the container and turn on the appliance by moving the switch to the desired position from min to max.

Note! Be careful when adding loose ingredients, such as cocoa, flour, etc.


















It is best to use the lowest speed first and gradually increase the speed as needed. Try not to use the appliance for longer than 5 minutes at a time and then let it cool down for at least 20 minutes before using it again. If you use the appliance for an extended time there is a risk of damage from overheating. The appliance has a "TURBO" speed button. You can use the TURBO speed when the appliance operates at speed min-max by pressing and holding down the Turbo button.

- When you have finished, move the slider to "min" position.
- Press the attachment release button to release the attachments.
- Unplug the appliance.

CLEANING

- Unplug the appliance from the wall outlet.
- Remove the attachments.
- Wipe the appliance with a damp cloth and then dry thoroughly. Do not immerse the appliance motor unit in water or any other liquid.
- Wash other components in warm water with mild detergent and then dry thoroughly.
- Some parts of the appliance can be washed in the dishwasher at a maximum temperature of 45°C.

Note! Figures are for illustrative purposes only Individual models may vary.



Toto zařízení je označeno v souladu s Evropskou směrnicí 2012/19/ES a polským zákonem o použití elektrického a elektronického zařízení symbolem přeškrtnutého kontejneru na odpady. Toto označení znamená, že toto zařízení se po ukončení životnosti nesmí vyhazovat společně s jiným domácím odpadem. Uživatel je povinen jej odevzdat do sběrný použitých elektrických a elektronických zařízení. Provádějící sběr, v tom místní sběrná místa, obchody a obecní úřady, tvoří systém umožňující odezdávání těchto zařízení. Příslušné nakládání s použitými elektrickým a elektronickým zařízeními zabraňuje negativním následkům pro lidské zdraví a životní prostředí, vznikajícím z přítomnosti nebezpečných složek a nesprávného skladování a užitkování takových zařízení.

- Pokud se napájecí kabel nebo zástrčka poškodí, nechte je vyměnit ve specializovaném servisu, aby nedošlo k ohrožení.
- Toto zařízení není určeno pro používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, ledaže budou pod dohledem nebo byly poučeny o používání zařízení osobami zodpovědnými za jejich bezpečnost. Dohlédněte na děti, aby si nehrály se zařízením.
- Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby s fyzickým, mentálním nebo psychickým postižením nebo bez zkušeností a znalostí, pokud budou pod dohledem nebo byly poučeny o správném používání zařízení a pochopily nebezpečí spojené s používáním zařízení. Děti si nesmí hrát se zařízením. Čištění a údržbu zařízení nesmí provádět děti, ledaže jsou starší 8 let a jsou pod dohledem.
- Nepoužívejte zařízení, pokud jeví jakékoli známky poškození napájecího kabelu nebo pokud zařízení spadlo na zem.
- Nevystavujte zařízení dešti nebo vlhkosti a nepoužívejte zařízení venku. Zařízení neobsluhujte mokřými rukama.
- Pro úplné vypnutí zařízení vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Pozorně si přečtěte tento návod před používáním zařízení.

Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití.

Upozornění! Materiály použité pro balení (polyetylenové sáčky, pěnový polystyren apod.) v průběhu vybalování nenechávejte v blízkosti dětí.

Děti si neuvědomují nebezpečí, které může vzniknout při používání elektrických zařízení, proto mějte zařízení mimo dosah dětí.

Neponořujte tělo zařízení do vody nebo jiných tekutin. Ponoření do vody může způsobit úraz elektrickým proudem.

V případě, že dojde k zalití vnějších dílů zařízení vodou, důkladně je osušte před opětovným připojením zařízení k síti. Nedotýkejte se mokřých povrchů, které mají styk se zařízením připojeným k napájení, okamžitě odpojte zařízení od napájení.

Při vytahování zástrčky z nástěnné zásuvky nikdy netáhněte za kabel, ale pouze za zástrčku a zároveň přidržujte druhou rukou síťovou zásuvku.

Nepokoušejte se odstranit žádná částí krytu.

Používání příslušenství, které nebylo dodáno s výrobkem, může poškodit zařízení.

Dříve než vložíte zástrčku do síťové zásuvky, ujistěte se, že máte suché ruce.

Zařízení je vyrobeno ve třídě II ochrany proti úrazu elektrickým proudem.

Abyste zabránili poškození napájecího kabelu, nepokládejte jej na ostré hrany ani v blízkosti horkých povrchů.

Nevystavujte zařízení dešti nebo vlhkosti a nepoužívejte zařízení venku. Zařízení neobsluhujte mokřými rukama.

Nikdy nestavějte zařízení na horké povrchy.

Buďte opatrní při mytí příslušenství.

Nikdy nenechávejte zařízení připojené k síti bez dohledu.

Před výměnou příslušenství vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.

Pro zapnutí zařízení posuňte volič do polohy v rozsahu min-max, do datečně můžete použít funkci "TURBO". Podmínkou použití funkce „TURBO“ je dřívější zapnutí rychlosti v rozsahu min.-max. Chcete-li vypnout motor zařízení, posuňte volič do polohy "0". Zařízení můžete úplně vypnout po jeho odpojení od napájení.

Zařízení nepoužívejte společně s vařičmi se potravinami.

V případě zaseknutí sekacích/mixovacích částí vytáhněte před odstraněním zaseknutých složek zástrčku ze zásuvky. Buďte velmi opatrní. Sekací části jsou velmi ostré. Během práce zařízením se nedotýkejte míchacích nebo sekacích dílů, věnujte zvýšenou pozornost dlouhým vlasům a částem oděvu.

Některé díly sady mají ostré nože, při jejich používání buďte velmi opatrní.

Nepřekračujte čas práce a množství složek uvedených v tabulce při přípravě.

Při práci používejte pouze jeden typ přiloženého příslušenství, nepoužívejte současně příslušenství s různými funkcemi.

Při práci na stupních min-max nepoužívejte zařízení déle než 3 minuty, při práci s rychlostí turbo nepoužívejte zařízení déle než 1 minutu. Před dalším použitím nechte zařízení vychladnout (až jeho teplota bude stejná jako pokojová teplota).

Při práci se nedotýkejte žádných dílů kromě těla a/nebo nádoby. Ostatní díly mohou při práci ohrozit život a/nebo zdraví.

Zařízení bylo navrženo pro sekání/míchání potravin, nepoužívejte jej pro jiné účely.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Parametry napájení:	AC 220-240 V / 50Hz
Výkon:	500W
Regulace rychlosti:	Ano

Funkce Turbo:	Ano
Šlehací metly:	Ano / 2 ks / nerezová ocel
Míchadla:	Ano / 2 ks / nerezová ocel
Napájecí kabel:	~1,1m

VAŠE ZAŘÍZENÍ:

1. Přepínač regulace rychlosti
2. Tlačítko pro uvolnění koncovky
3. Tělo zařízení
4. Šlehací metly (2 ks.)
5. Tlačítko Turbo
6. Míchadla (2 ks)





PŘED PRVNÍM POUŽITÍM:

- Po vybalení zařízení se ujistěte, že sada obsahuje veškeré příslušenství a že nemá viditelné známky poškození.
- Před prvním použitím umyjte v horké vodě veškeré příslušenství, které přichází do styku s potravinami.
- Před použitím mixéru předem smíchejte všechny sypké suroviny jako kakao, mouku.

OBSLUHA:

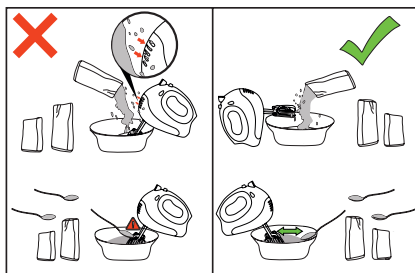
- V závislosti na práci, kterou chcete provést se zařízením, vložte šlehací metly nebo míchadla do příslušných otvorů v těle zařízení. Každý z otvorů je vhodně označen podle dílu.

Upozornění: Do otvoru označeného jako  vložte součást s kroužkem, do otvoru označeného jako  vložte druhou součást bez kroužku.

Nástavce stlačte, až úplně zapadnou (uslyšíte kliknutí). Pokud budete mít problém s vložením dílů do otvorů, při stlačování je nepatrně otočte.

- Vložte potraviny do vhodné nádoby.
- Zařízení připojte k napájení.
- Ponořte koncovky do nádoby a zapněte zařízení posunutím přepínače do příslušné polohy (od min do max).

Upozornění: Buďte opatrní při přidávání sypkých surovin, jako je kakao, mouka atd.


















Doporučujeme nejprve používat nejpomalejší převodové stupně a podle potřeby postupně zvyšovat rychlost. Délka práce by neměla přesáhnout 5 minut s přestávkou mezi dvěma pracovními cykly ne kratší než 20 minut. Při delším provozu hrozí poškození zařízení. Zařízení je vybaveno tlačítkem „TURBO“. Funkci TURBO můžete použít, když je zařízení pracuje (rychlost min-max), tak že stisknete a přidržíte tlačítko Turbo.

- Po ukončení práce přesuňte volič do polohy "min".
- Chcete-li vyjmout koncovky ze zařízení, stiskněte tlačítko pro uvolnění koncovky.
- Odpojte zařízení od napájení.

ČIŠTĚNÍ:

- Vytáhněte zástrčku ze zásuvky
- Rozpojte díly.
- Pouzdro zařízení otřete vlhkým hadříkem a následně důkladně osušte. Neponořujte tělo do vody nebo jiné tekutiny.
- I Ostatní díly myjte v teplé vodě s dodatkem jemného čisticího přípravku a pak je důkladně osušte.
- Některé díly soupravy můžete mýt v myčce (maximální teplota mytí je 45°C).

Upozornění: Obrázky jsou výhradně ilustrativní. Jednotlivé modely mohou se od sebe lišit.

- Ak sa napájací kábel alebo zástrčka nejako poškodila, aby nedošlo k úrazu alebo nehode, môže ich vymeniť iba autorizovaný servis.
- Toto zariadenie nie je prispôbené na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, sensorickými alebo psychickými schopnosťami alebo osobami s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťou zariadenia, ibaže sú pod náležitým dozorom alebo boli poučené o spôsobe používania zariadenia osobami, ktoré zodpovedajú za ich bezpečnosť. Deti sa v žiadnom prípade nesmú so zariadením hrať.
- Toto zariadenie môžu používať deti vo veku 8 rokov a viac, osoby s obmedzenými fyzickými, sensorickými alebo mentálnymi schopnosťami, ako aj osoby bez skúseností a bez poznania zariadenia, ak sú pod náležitým dozorom, alebo ak boli náležite poučené o spôsobe používania zariadenia bezpečným spôsobom, a poznajú a uvedomujú si ohrozenia a riziká súvisiace s používaním zariadenia. Deti sa so zariadením v žiadnom prípade nesmú hrať. Deti nemôžu zariadenie čistiť ani vykonávať jeho údržbu, ibaže majú viac než 8 rokov a sú pod náležitým dozorom.
- Zariadenie v žiadnom prípade nepoužívajte, ak sa objavili akékoľvek príznaky poškoden-

nia napájacieho kábla, alebo ak zariadenie spadlo na podlahu.

- Zariadenie nevystavujte na pôsobenie zrážok, ani ho nepoužívajte vonku. Zariadenie nepoužívajte, keď máte mokré ruky.
- Keď chcete zariadenie úplne vypnúť, vyťahnite zástrčku z el. zásuvky.



Toto zariadenie je v súlade s Európskou smernicou 2012/19/ES a so zákonom PR o opotrebovaných elektrických a elektronických zariadeniach označené symbolom prečiarknutého smetného koša. Tento symbol informuje, že toto zariadenie sa po opotrebovaní (skončení používania) nesmie vyhodíť do komunálneho odpadu. Užívateľ je povinný zariadenie odovzdať v zbernom mieste opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení. Subjekty, ktoré sa zaoberajú spracovaním opotrebovaných zariadení, tzn. miestne zberné miesta, obchody alebo jednotky štátnej správy, vytvárajú príslušný systém, ktorý každému umožňuje odovzdať takéto zariadenia. Vďaka správne mu zaobchádzaniu s opotrebovanými elektrickými a elektronickými zariadeniami nedochádza k úniku látok, ktoré sú škodlivé pre ľudské zdravie a pre životné prostredie, také látky sa nachádzajú v týchto zariadeniach, a v prípade nesprávneho skladovania alebo spracovania týchto zariadení môže dôjsť k úniku týchto látok.

Pred použitím zariadenia si dôkladne prečítajte túto príručku.

Spotrebič je určený výlučne pre domáce používanie.

Pozor! Dávajte pozor, aby sa obalové materiály (polyetylénové vrecká, kusy polystyrénu atď.) nedostali do rúk detí.

Deti si neuvedomujú nebezpečenstvá a riziká súvisiace s používaním elektrických zariadení; preto také zariadenia uchovávajte mimo dosahu detí.

Korpus zariadenia neponárajte do vody alebo do inej kvapaliny. V prípade ponorenia do vody môže dôjsť k zásahu el. prúdom.

V prípade, ak budú vonkajšie prvky zariadenia zaliate vodou, pred tým, než zariadenie opätovne pripojíte k el. napätiu, najprv ich dôkladne vysušte. Nedotýkajte sa mokrych povrchov, ktoré majú kontakt so zariadením, ktoré je pripojené k el. napätiu, v ktorom prípade ho okamžite odpojte od el. napätia.

Zástrčku nikdy nevytiahajte zo zásuvky tahaním za napájací kábel, vždy jedno rukou chyťte zástrčku a druhou podržte el. zásuvku.

Nepokúšajte sa odstrániť žiadnu časť pláštá.

Následkom používania príslušenstva, ktoré nebolo dodané spolu s výrobkom, sa zariadenie môže poškodiť.

Predtým, než zasúchíte zástrčku do el. zásuvky, uistite sa, či máte suché ruky.

Zariadenie spĺňa požiadavky 2. triedy ochrany pred zásahom elektrickým prúdom.

Aby ste predišli poškodeniu napájacieho kábla, neumiestňujte ho nad ostrými hranami, ani v blízkosti horúcich povrchov.

Zariadenie nevystavujte na pôsobenie zrážok, ani ho nepoužívajte vonku. Zariadenie nepoužívajte, keď máte mokré ruky.

Zariadenie nikdy nekladte na horúce povrchoch.

Pri umývaní príslušenstva postupuje náležite opatrne.

Zariadenie pripojené k el. napätiu nikdy nenechávajte bez dozoru.

Pred výmenou príslušenstva vždy vyťahnite zástrčku z el. zásuvky.

Ak chcete zariadenie spustiť, posuňte posuvník do polohy v rozsahu min-max, môžete použiť aj funkciu "TURBO". Ak chcete použiť funkciu "TURBO", musí byť najprv posuvník v rozsahu min-max. Ak chcete motor spotrebiča vypnúť, posuvník umiestnite do polohy "0". Zariadenie sa úplne vypína odpojením zariadenia od el. napätia. V zariadení nespracúvajte variace sa potraviny.

Ak sa zablokujú rozdrôbojúce / mixujúce prvky, predtým, než odstránite blokujúce kusky, vyťahnite zástrčku z el. zásuvky. Zachovávajte náležitú opatnosť. Rozdrôbojúce prvky sú veľmi ostré. Keď zariade-

nie používajte, nedotýkajte sa mixujúcich, miešacích alebo rozdrubujúcich prvkov. Dávajte predovšetkým pozor na dlhé vlasy a voľné, visiace časti oblečenia.

Niektoré časti súpravy majú ostré nože, keď ich používate, zachovávajúte náležitú opatrnosť.

Nepresahujte odporúčané maximálne trvanie neustálej práce ako aj maximálne množstva spracúvaných surovín, ktoré sú uvedené v tabuľke.

Počas práce používajte iba jeden typ dodaného príslušenstva, nepoužívajte súčasne príslušenstvo s rôznymi funkciami.

Pri prevádzke na stupňoch v rozsahu min-max, nepoužívajte prístroj dlhšie ako 3 minúty, pri prevádzke na stupni turbo, nepoužívajte prístroj dlhšie ako 1 minútu. Pred nasledujúcim použitím počkajte, kým zariadenie dostatočne nevychladne (až kým nedosiahne izbovú teplotu).

Keď zariadenie používate, nedotýkajte sa žiadny prvkov okrem korpusu a/alebo nádoby. Ostatné prvky počas práce predstavujú ohrozenie pre život a/alebo pre zdravie.

Toto zariadenie bolo navrhnuté a vyrobené na rozdrubovanie / miešanie potravín, nepoužívajte ho na iné účely.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Parametre napájania:	AC 220-240 V / 50Hz
Príkonnosť:	500 W
Nastavenie rýchlosti:	Áno
Funkcia Turbo:	Áno
Metličky:	Áno/ 2 ks / nehrdzavejúca oceľ
Miešadlá:	Áno/ 2 ks / nehrdzavejúca oceľ
Napájací kábel:	~1,1m

VAŠE ZARIADENIE:

1. Prepínač nastavenia rýchlosti
2. Tlačidlo na uvoľnenie metličiek
3. Korpus zariadenia
4. Metličky (2 ks.)
5. Tlačidlo Turbo
6. Miešadlá (2 ks.)





PRED PRVÝM POUŽITÍM:

- Keď zariadenie rozbalíte, skontrolujte, či súprava obsahuje všetky časti príslušenstva a či nie sú viditeľné akékoľvek stopy poškodenia.
- Pred prvým použitím všetky časti príslušenstva, ktoré majú kontakt s potravinami, umyte horúcou vodou.
- Pred použitím mixéra vopred zmiešajte všetky sypké prísady, ako je kakao, či múka.

POUŽÍVANIE:

- V závislosti od práce, ktorú má spotrebič vykonávať, umiestnite metličky alebo miešadlá do príslušných otvorov umiest-

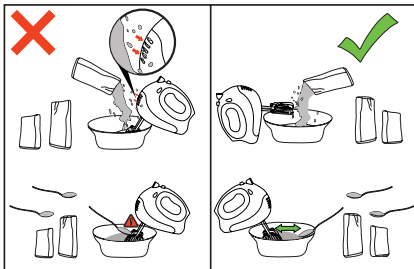
nených v telese. Každý otvor je príslušne označený podľa daného prvku.

Upozornenie: V otvore, ktorý je označený ako  umiestnite prvok s krúžkom, v otvore, ktorý je označený ako  umiestnite druhý prvok, bez krúžku.

Lopatky zatlačte úplne dokonca, až kým sa nezablokujú (počet charakteristický zvuk). Ak je to potrebné, pri zatlačaní lopatiek do otvoru trochu ich pretočte.

- Do príslušnej nádoby vložte suroviny.
- Zariadenie pripojte k el. napätiu.
- Ponorte metličky do nádoby a zapnite prístroj posunutím prepínača do príslušnej polohy (min. až max.).

Upozornenie: Pri sypaní sypkých prísad, ako je kakao, múka atď. zachovajte ostražitosť








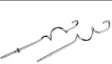









Odporúčame najprv použiť najpomalší stupeň otáčok a podľa potreby postupne zvyšovať otáčky. Dĺžka prevádzky by nemala presiahnuť 5 minút, pričom interval medzi dvoma cyklami by nemal byť kratší ako 20 minút. Pri dlhšej prevádzke hrozí riziko poškodenia spotrebiča. Spotrebič je vybavený tlačidlom "TURBO". Funkciu TURBO môžete použiť, keď je spotrebič v stave chodu (nastavený v rámci stupňov min. - max.), stlačením a podržaním tlačidla TURBO.

- Po skončení práce umiestnite posuvník do polohy "min".
- Ak chcete vybrať metličky z jednotky, stlačte tlačidlo uvoľnenia metličiek.
- Odpojte zariadenie od el. napätia.

ČISTENIE:

- Vytiahnite zástrčku z el. zásuvky
- Odpojte jednotlivé prvky.
- Korpus poutierajte vlhkou handričkou a následne dôkladne vysušte. Korpus neponárajte do vody alebo do inej kvapaliny.
- Ostatné prvky umyte v teplej vode s dodatkom jemného prostriedku na umývanie riadu, a následne dôkladne vysušte.
- Niektoré prvky súpravy sa môžu umývať v umývačke riadu (maximálna teplota programu 45OC):

Upozornenie: Obrázky sú iba ilustračné. Jednotlivé modely sa môžu navzájom líšiť.

- Bei einer Beschädigung des Netzkabels oder des Netzsteckers müssen diese durch einen Fachbetrieb ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) bedient werden, die unter geistigen oder körperlichen Behinderungen leiden oder die nicht über ausreichende Erfahrungen in der Bedienung solcher Geräte verfügen. Eine Ausnahme kann gemacht werden, wenn solche Personen unter Aufsicht eines Verantwortlichen mit dem Gerät arbeiten und/oder gründlich in die Bedienung eingewiesen wurden. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Unkenntnis verwendet werden, wenn sie in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und sie die mit ihm verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Das Gerät darf nicht von Kindern gereinigt oder gewartet werden, es sei denn sie haben das 8. Lebensjahr vollendet und werden von einer verantwortli-

chen Person beaufsichtigt.

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es Zeichen einer Beschädigung des Netzkabels aufweist oder wenn es auf den Boden gefallen ist.
- Setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus und benutzen Sie es nicht im Außenbereich. Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Um das Gerät vollständig auszuschalten, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.



Dieses Gerät wurde gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EG sowie dem polnischen Gesetz über elektrische und elektronische Altgeräte mit dem Symbol eines durchgestrichenen Abfallcontainers gekennzeichnet. Diese Kennzeichnung bedeutet, dass das Gerät nach Ende seiner Lebensdauer nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Der Benutzer

ist verpflichtet, das Gerät an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte abzugeben. Das Abfall-Sammelunternehmen, darunter lokale Sammelstellen, Geschäfte und Gemeindeeinrichtungen, bilden ein System, welches die Entsorgung des Geräts ermöglicht. Die richtige Vorgehensweise mit Elektro- und Elektronikschrott trägt zur Verhinderung schädlicher Folgen für die menschliche Gesundheit und die natürliche Umwelt bei, die aus der Anwesenheit von Schadstoffen sowie einer falschen Lagerung und Weiterverarbeitung solcher Materialien entstehen.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Geräts diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch.

Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.

Achtung! Die Verpackungsmaterialien (Polyethylenbeutel, Styroporstücke usw.) sind beim Auspacken außer Kinderreichweite zu halten. Kinder sind sich der mit dem Gebrauch elektrischer Geräte verbundenen Gefahren nicht bewusst. Bewahren Sie dieses Gerät daher außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Wenn das Gerät in Wasser getaucht wird, besteht Stromschlaggefahr.

Sollten die äußeren Teile des Geräts Wasser ausgesetzt werden, müssen Sie das Gerät sorgfältig abtrocknen, bevor Sie es wieder an den Strom anschließen. Berühren Sie keine feuchten Flächen, die mit dem angeschlossenen Gerät Kontakt haben, und trennen Sie dieses umgehend vom Netzstrom.

Wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, ziehen Sie nie am Kabel sondern nur am Stecker und halten Sie dabei gleichzeitig die Steckdose fest.

Versuchen Sie nicht, irgendwelche Teile des Gehäuses zu entfernen. Durch die Verwendung von Zubehör, das nicht zusammen mit dem Produkt geliefert wurde, können Beschädigungen am Gerät entstehen.

Bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken, vergewissern Sie sich, dass Ihre Hände trocken sind.

Das Gerät hat die Schutzklasse IP II.

Um Schäden des Netzkabels zu vermeiden, halten Sie es von scharfen Kanten und heißen Flächen fern.

Setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus und benutzen Sie es nicht im Außenbereich. Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.

Stellen Sie das Gerät nicht auf heißen Flächen ab.

Seien Sie vorsichtig beim Waschen des Zubehörs.

Lassen Sie das Gerät, wenn es an den Netzstrom angeschlossen ist, nie unbeaufsichtigt.

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Zubehör auswechseln.

Um das Gerät einzuschalten, bewegen Sie den Schieberegler auf eine Stufe im Min-Max-Bereich, außerdem können Sie die „TURBO“-Funktion nutzen. Um die „TURBO“-Funktion nutzen zu können, muss zunächst eine Stufe im Min-Max-Bereich eingeschaltet werden. Um das Gerät auszuschalten, stellen Sie den Schieberegler auf die Stufe „0“. Um das Gerät vollständig abzuschalten, muss es vom Netzstrom getrennt werden.

Verwenden Sie das Gerät nicht für kochende Speisen.

Wenn die Pürier-/Mixaufsätze blockiert sind, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie die blockierenden Teile entfernen. Seien Sie dabei besonders vorsichtig. Die Pürieraufsätze sind sehr scharf. Berühren Sie nicht die Mix- oder Pürieraufsätze, während das Gerät in Betrieb ist. Achten Sie besonders auf lange Haare und Teile Ihrer Kleidung.

Einige Zubehörteile haben scharfe Klingen, seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie sie benutzen.

Überschreiten Sie bei der Zubereitung nicht die in der Tabelle angegebene Verarbeitungszeit und Menge der Produkte.

Verwenden Sie bei der Arbeit nur einen Typ des mitgelieferten Zubehörs, verwenden Sie nicht gleichzeitig Zubehör mit unterschiedlichen Funktionen.

Betreiben Sie das Gerät auf einer Stufe im Min-Max-Bereich nicht länger als 3 Minuten und mit der Turbofunktion nicht länger als 1 Minute. Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist (bis seine Temperatur der Raumtemperatur entspricht), bevor Sie es wieder benutzen. Berühren Sie während des Betriebs keine anderen Teile als das Gehäuse und/oder den Behälter. Die anderen Komponenten können während des Betriebs eine Gefahr für Leben und/oder Gesundheit darstellen.

Dieses Gerät wurde zum Pürieren / Mixen von Lebensmitteln entwickelt, verwenden Sie es nicht für andere Zwecke.

TECHNISCHE DATEN:

Stromversorgung:	AC 220-240V / 50Hz
Leistung	500 W
Drehzahlregelung:	JA
Turbofunktion:	JA
Schneebeesen:	Ja / 2 St. / Edelstahl
Knethaken:	Ja / 2 St. / Edelstahl
Netzkabel:	~1,1m

IHR GERÄT:

- Schalter zur Einstellung der Drehzahl
- Schalter zur Freigabe der Aufsätze
- Gehäuse des Gerätes
- Schneebeesen (2 St.)
- Turbo-Taste
- Knethaken (2 St.)



VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME:

- Vergewissern Sie sich nach dem Auspacken des Geräts, dass das Set alle Zubehörteile enthält und dass keine sichtbaren Schäden vorliegen.
- Waschen Sie alle Zubehörteile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, vor dem ersten Gebrauch in heißem Wasser.
- Mischen Sie alle losen Zutaten wie Kakao und Mehl vor, bevor Sie den Mixer benutzen.

HANDHABUNG:

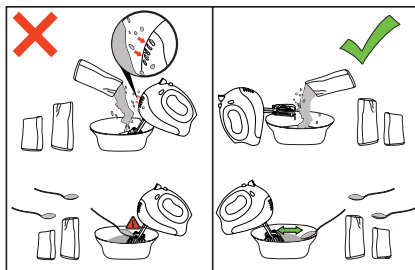
- Je nachdem, welche Aufgabe das Gerät erfüllen soll, setzen Sie die Schneebeesen oder Knethaken in die entsprechenden Löcher im Gehäuse ein. Jedes Loch hat eine der jeweiligen Komponente entsprechende Markierung.

Hinweis: Stecken Sie den Aufsatz mit Ring in das mit markierte Loch und den anderen Aufsatz, ohne Ring, in das mit markierte Loch.

Drücken Sie die Aufsätze hinein, bis sie einrasten (ein Klicken ist zu hören). Wenn Sie Probleme haben, die Aufsätze in die Löcher zu stecken, drehen Sie sie vorsichtig, während Sie sie hineindrücken.

- Geben Sie die Lebensmittel in einen geeigneten Behälter.
- Schließen Sie das Gerät an den Netzstrom an.
- Tauchen Sie die Aufsätze in den Behälter und schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Schalter auf die entsprechende Stufe (min bis max) stellen.

Hinweis: Seien Sie vorsichtig, wenn Sie lose Zutaten wie Kakao, Mehl usw. einfüllen.


















Wir empfehlen, zunächst den langsamsten Gang einzustellen und die Geschwindigkeit nach Bedarf schrittweise zu erhöhen. Die Betriebsdauer sollte 5 Minuten nicht überschreiten, wobei zwischen zwei Zyklen ein Abstand von mindestens 20 Minuten eingehalten werden sollte. Bei längerem Betrieb besteht die Gefahr, dass das Gerät beschädigt wird. Das Gerät ist mit einer „TURBO“-Taste ausgestattet. Die TURBO-Funktion können Sie nutzen, während das Gerät in Betrieb ist (Stufe im Min-Max-Bereich), indem Sie die Turbotaste drücken und gedrückt halten.

- Wenn Sie Ihre Arbeit beendet haben, schieben Sie den Schieberegler auf die Position „min“.
- Um die Aufsätze aus dem Gerät zu nehmen, müssen Sie die Freigabetaste drücken.
- Trennen Sie das Gerät vom Netzstrom.

Hinweis: Die Abbildungen dienen nur zur Veranschaulichung. Die einzelnen Modelle können sich voneinander unterscheiden.

REINIGUNG:

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Nehmen Sie die Aufsätze aus dem Gerät.
- Wischen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie es dann gründlich. Tauchen Sie das Gehäuse nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Waschen Sie die anderen Komponenten in warmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel und trocknen Sie sie anschließend gründlich ab.
- Einige Zubehörteile können in der Geschirrspülmaschine gewaschen werden (bei einer maximalen Spültemperatur von 45°C):

- Si le câble réseau ou la fiche sont endommagés, les faire remplacer par un réparateur spécialisé pour éviter tout danger.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé par des personnes (dont les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou psychologiques limitées, ni par des personnes n'ayant pas l'expérience de cet appareil à moins qu'elles soient surveillées et informées de son utilisation par une personne responsable de leur sécurité. Veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, par des personnes avec des capacités motrices, sensorielles ou mentales réduites et par des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance de l'équipement uniquement si elles se trouvent sous surveillance et qu'elles aient été instruites auparavant au sujet de l'exploitation de l'appareil de façon sûre et qu'elles connaissent les dangers liés à l'exploitation de l'appareil. Les enfants ne devraient pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance de l'appareil ne devraient pas être effectués par des enfants à moins qu'ils n'aient fini leurs 8 ans et ne soient surveillés par une personne appropriée.

- Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation présente des signes d'endommagement ou si l'appareil est tombé sur le sol.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité et ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur. Ne pas manipuler l'appareil avec les mains humides.
- Pour éteindre complètement l'appareil, retirer la fiche de la prise.



Cet appareil est marqué par le symbole du conteneur à déchets, rayé, conformément à la Directive Européenne 2012/19/CE et à la Loi polonaise sur les appareils électriques et électroniques usagés. Ce symbole signale que le produit, après sa période d'utilisation, ne pourra pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers. L'utilisateur est obligé de le rendre à un point de collecte des appareils électriques et électroniques usagés. De tels points de collecte sont mis en place par les communes, certains magasins et entreprises de ramassage des déchets. Respecter les règles d'élimination des appareils électriques et électroniques permet d'éviter des conséquences nuisibles à la santé humaine et à l'environnement naturel, à cause de la possibilité de présence de constituants dangereux ou de transformations inappropriées à ce type d'appareil.

Lire attentivement le présent mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.

L'appareil est exclusivement destiné à un usage domestique.

Attention ! Lors du déballage, garder les matériaux d'emballage (petits sacs en polyéthylène, morceaux de polystyrène, etc.) hors de portée des enfants.

Les enfants n'ont pas conscience des dangers que peut entraîner l'utilisation des appareils électriques ; pour cette raison, garder l'appareil hors de portée des enfants.

Ne pas immerger l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides. L'immersion dans l'eau peut causer un choc électrique.

En cas de déversement d'eau sur les éléments extérieurs de l'appareil, sécher soigneusement l'appareil avant de le brancher à l'alimentation électrique. Ne pas toucher les surfaces mouillées au contact avec l'appareil branché à l'alimentation électrique ; débrancher immédiatement l'appareil de l'alimentation électrique.

En retirant la fiche de la prise murale, ne jamais tirer sur le cordon, uniquement sur la fiche tout en tenant la prise secteur de l'autre main.

Ne pas essayer de retirer des pièces du boîtier.

L'utilisation d'accessoires qui n'ont pas été fournis avec le produit peut endommager l'appareil.

Avant d'insérer la fiche à la prise d'alimentation assurez-vous que vos mains sont sèches.

L'appareil appartient à la classe II de résistance au feu.

Afin d'éviter l'endommagement du câble d'alimentation, ne pas le placer au-dessus de bords tranchants ou à proximité des surfaces chaudes.

Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité et ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur. Ne pas manipuler l'appareil avec les mains humides.

Ne jamais placer l'appareil sur des surfaces chaudes.

Rester prudent lors du lavage des accessoires.

Ne jamais laisser l'appareil branché à l'alimentation sans surveillance.

Retirer la fiche de la prise d'alimentation avant de changer les accessoires.

Pour allumer l'appareil, glisser le curseur sur une position entre les marques min et max, il est également possible d'utiliser la fonction « TURBO ». Pour utiliser la fonction « TURBO », il faut d'abord po

sitionner le curseur entre min et max. Pour éteindre le moteur de l'appareil, glisser le curseur sur la position « 0 ». Pour éteindre complètement l'appareil, débrancher le câble d'alimentation.

Ne pas utiliser l'appareil avec des aliments qui cuisent.

En cas de blocage des éléments qui broient / mélangent, retirer la fiche de la prise électrique avant d'enlever les éléments qui bloquent. Faire très attention. Les éléments de broyage sont très tranchants. Lors du fonctionnement de l'appareil ne pas toucher les éléments qui mélangent ou broient, veiller à ce que les cheveux ou les vêtements ne pendent pas.

Certains éléments de l'ensemble disposent de lames tranchantes, faire particulièrement attention en les utilisant.

Ne pas dépasser le temps de travail et la quantité de produits indiqués dans le tableau.

Lors de l'utilisation de l'appareil, utiliser uniquement un type d'accessoires, ne pas utiliser en même temps d'accessoires aux fonctions différentes.

Lors de l'utilisation des vitesses min et max, ne pas utiliser l'appareil plus de 3 minutes, si la fonction turbo est utilisée ne pas dépasser 1 minute de fonctionnement. Avant la réutilisation de l'appareil, attendre qu'il refroidisse (jusqu'à ce que sa température soit égale à la température ambiante).

Lors du fonctionnement de l'appareil, ne toucher aucun autre élément que le corps et/ou le bol. Les autres éléments peuvent au cours du fonctionnement de l'appareil constituer un danger pour la vie et/ou la santé.

L'appareil est conçu pour broyer / mélanger les aliments, ne pas l'utiliser à d'autres fins.

DONNÉES TECHNIQUES :

Paramètres d'alimentation :	AC 220-240 V / 50Hz
Puissance :	500W
Réglage de la vitesse :	Oui
Fonction Turbo :	Oui
Fouets :	Oui / 2 pcs / Acier inoxydable
Mélangeurs :	Oui / 2 pcs / Acier inoxydable
Câble d'alimentation :	~1,1m

VOTRE APPAREIL :

1. Bouton de réglage de la vitesse
2. Touche de déverrouillage des accessoires
3. Boîtier de l'appareil
4. Fouet (2 pcs)
5. Touche Turbo
6. Mélangeur (2 pcs)



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION :

- Une fois l'appareil déballé, s'assurer qu'il contient tous les accessoires et qu'il n'y a pas de traces visibles de dommages.
- Avant la première utilisation, laver tous les accessoires en-

trant en contact avec les aliments dans de l'eau chaude.

- Avant l'utilisation de l'appareil, mélanger avant tous les ingrédients en poudre comme le cacao, la farine.

FONCTIONNEMENT :

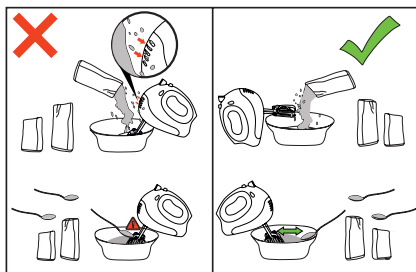
- Selon l'opération à effectuer, placer les fouets ou les mélangeurs dans les orifices prévus à cet effet dans le corps de l'appareil. Chacun des orifices est marqué selon l'élément à utiliser.

Note : Dans l'orifice marqué  placer l'élément avec l'anneau et dans l'orifice marqué  placer le deuxième élément sans l'anneau.

Les éléments doivent être insérés jusqu'au bout (vous devez entendre un clic). En cas de problèmes pour fixer les éléments dans les orifices, les tourner légèrement en les fixant.

- Placer les aliments dans un bol adapté.
- Raccorder l'appareil à l'alimentation électrique.
- Placer les éléments dans le bol et allumer l'appareil en glissant le curseur sur la position choisie (de min à max).

Note : Faire attention en versant des ingrédients en poudre comme le cacao ou la farine, etc.


















Nous recommandons de commencer avec les vitesses les plus faibles et ensuite, d'augmenter la puissance selon les besoins. La durée de fonctionnement ne devrait pas dépasser 5 minutes avec une pause entre deux cycles de travail d'au moins 20 minutes. Si l'appareil fonctionne plus longtemps, il y a risque de dommages. L'appareil dispose d'une touche « TURBO ». La fonction TURBO peut être utilisée quand l'appareil est en marche (vitesse min-max), appuyer sur la touche Turbo et la maintenir pressée.

- Une fois le travail terminé, glisser le curseur sur la position « min ».
- Pour retirer les éléments du corps de l'appareil, appuyer sur le bouton de déverrouillage.
- Débrancher l'appareil de l'alimentation.

NETTOYAGE :

- Retirer la fiche de la prise.
- Démonter les éléments.
- Essuyer le corps de l'appareil avec un chiffon humide et ensuite le sécher. Ne pas plonger le corps dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Laver les autres éléments dans de l'eau chaude avec un détergent doux, sécher ensuite.
- Certains éléments peuvent être lavés dans un lave-vaisselle (la température maximale de lavage est de 45°C).

Note : Les dessins sont fournis uniquement à titre indicatif. Les différents modèles peuvent être différents.

- Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, lo debe reemplazar un servicio técnico especializado para evitar riesgos.
- El presente aparato no debe ser usado por personas (incluyendo niños) con capacidad física, sensual y psíquica limitada y por las personas que no tengan experiencia o conocimientos del empleo del aparato con tal de que se encuentren bajo vigilancia o sigan las instrucciones de uso del aparato por la persona responsable de su seguridad. Hay que prestar atención a los niños para que no jueguen con el aparato.
- El dispositivo puede ser empleado por niños de 8 años o mayores, por personas con capacidad física, sensorial o psíquica reducida y por personas que no tengan experiencia o conocimientos del empleo del aparato, en caso de estar vigiladas o cuando hayan sido instruidas sobre el uso del aparato de forma segura y conozcan los peligros relacionados con el uso del aparato. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del aparato no debe ser realizado por los niños a menos que tengan cumplidos los 8 años y se encuentren bajo vigilancia de persona adecuada.
- No utilice el aparato si ha caído al suelo o presenta daños en el

cable de alimentación.

- No utilice el aparato en exteriores ni lo exponga a la lluvia o la humedad. No use el aparato con las manos mojadas.
- Para apagar el dispositivo por completo, extraiga el enchufe de la toma de corriente.



Este aparato está marcado con el símbolo de contenedor para desechos tachado, según la Directiva Europea 2012/19/CE y la ley polaca sobre aparatos eléctricos y electrónicos gastados. Dicho símbolo informa que este aparato, pasado el periodo de su uso, no debe ser eliminado junto con los demás desechos procedentes de hogares. El usuario está obligado a devolverlo a un lugar destinado para recoger el equipo eléctrico y electrónico gastado. Las entidades que realizan la recogida, incluyendo los puntos locales de recogida, tiendas, y entidades municipales, crean un sistema adecuado que permite la devolución de estos aparatos. El adecuado uso del equipo eléctrico y electrónico gastado ayuda a evitar las consecuencias que son nocivas para humanos y para el medio ambiente procedentes de la presencia de componentes peligrosos e inadecuado almacenamiento y procesamiento de estos dispositivos.

Lea atentamente este manual antes de utilizar el dispositivo. El dispositivo está destinado únicamente para uso doméstico. ¡Advertencia! Los materiales de embalaje (saquitos de polietileno, trozos de poliuretano, etc.) deben ser guardados lejos del alcance de niños a la hora de desembalar. Los niños no son conscientes de los peligros que se pueden producir al usar aparatos eléctricos. Por lo tanto, mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños. No sumerja el cuerpo del aparato en agua u otros líquidos. La inmersión en agua puede causar descargas eléctricas. En caso de salpicar con agua los elementos externos del aparato, séquelos bien antes de volver a conectar el aparato a la red eléctrica. No toque superficies mojadas que entren en contacto con el aparato conectado a la fuente de alimentación, desconéctelo inmediatamente de este. Cuando retire el enchufe de la toma de pared, nunca tire del cable, sino del enchufe, mientras sujeta la toma con la otra mano. No intente retirar ninguna pieza de la carcasa. Se puede dañar el aparato si se usan accesorios no suministrados con este. Asegúrese de tener las manos secas antes de introducir el enchufe en la toma de corriente. El electrodoméstico se ha fabricado con la II clase de protección contra descargas eléctricas. Para evitar dañar el cable de alimentación, no lo coloque sobre bordes afilados o cerca de superficies calientes. No utilice el aparato en exteriores ni lo exponga a la lluvia o la humedad. No use el aparato con las manos mojadas. Nunca coloque el aparato sobre superficies calientes. Tenga cuidado al lavar los accesorios. Nunca deje desatendido el aparato conectado a la red. Retire el enchufe de la toma de corriente antes de cambiar los accesorios. Para encender el dispositivo, mueva el control deslizante a una posición en el rango mínimo-máximo. También se puede usar la función «TURBO». Para usar la función «TURBO», primero se debe activar la marcha en el rango mínimo-máximo. Para apagar el motor del aparato, mueva el control deslizante a la posición «0». El aparato se apagará completamente después de desconectarlo de la corriente. No utilice el aparato a la vez que cocina los alimentos. Si se bloquean las piezas trituradoras/batidoras, antes de retirar los ingredientes que las obstruyen, desconecte el enchufe de la toma de corriente. Preste especial atención. Las piezas trituradoras están muy afiladas. Cuando el aparato esté funcionando, no toque las piezas trituradoras o batidoras y preste especial atención al cabello largo y la ropa. Algunos accesorios están equipados con cuchillas afiladas. Utilícelos con sumo cuidado.

Al preparar los alimentos, no exceda el tiempo de funcionamiento ni la cantidad de productos indicados en la tabla.

Use solo un tipo de los accesorios incluidos, no emplee accesorios con diferentes funciones al mismo tiempo.

Durante el funcionamiento en las marchas mín.-máx., no utilice el aparato más de 3 minutos. En la marcha turbo, no use el dispositivo durante más de 1 minuto. Deje que el aparato se enfríe (que alcance la temperatura ambiente) antes de volver a usarlo.

Durante el uso, no toque nada más que el cuerpo del aparato y/o el recipiente. Durante el funcionamiento, el resto de componentes pueden suponer un riesgo para la vida y/o la salud.

Este aparato ha sido diseñado para triturar/mezclar alimentos, por lo que no se debe utilizar para otros fines.

DATOS TÉCNICOS:

Parámetros de potencia:	CA 220-240 V / 50 Hz
Potencia:	500 W
Ajuste de la velocidad:	Sí
Función Turbo:	Sí
Varillas batidoras:	Sí / 2 uds. / Acero inoxidable
Varillas mezcladoras:	Sí / 2 uds. / Acero inoxidable
Cable de alimentación	~1,1 m

SU DISPOSITIVO:

1. Botón de ajuste de la velocidad
2. Botón de liberación del accesorio
3. Cuerpo del aparato
4. Varillas batidoras (2 uds.)
5. Botón Turbo
6. Varillas mezcladoras (2 uds.)



ANTES DEL PRIMER USO:

- Después de desembalar el aparato, asegúrese de que se han incluido todos los accesorios y de que no hay signos visibles de daños.
- Antes del primer uso, lave con agua caliente todos los accesorios que vayan a entrar en contacto con los alimentos.
- Antes de usar la batidora, mezcle previamente todos los ingredientes en polvo, como el cacao y la harina.

USO:

- Dependiendo del modo en que vaya a usar el aparato, coloque las varillas batidoras o mezcladoras en los orificios apropiados del cuerpo del aparato. Cada uno de los orificios presenta un marcado correspondiente según el accesorio.

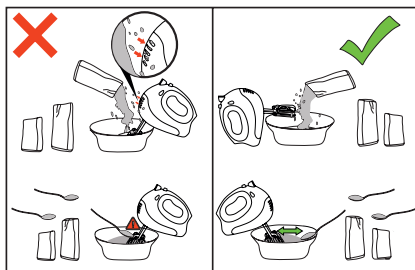
Advertencia: En el orificio marcado con se debe introducir el accesorio con el anillo. En el orificio marcado con introduzca el segundo accesorio, sin anillo.

Los accesorios deben empujarse hacia adentro hasta que queden completamente enganchados (se escuchará un clic). Si tiene proble-

mas para insertar los accesorios en los orificios, gírelos ligeramente al introducirlos.

- Coloque los alimentos en un recipiente adecuado.
- Conecte el aparato a la alimentación.
- Sumerja las varillas en el recipiente y encienda el dispositivo deslizando el interruptor a la posición adecuada (de mín. a máx.).

Advertencia: Tenga cuidado al agregar ingredientes en polvo, como cacao, harina, etc.



Se recomienda utilizar primero las marchas más lentas e ir aumentando gradualmente la velocidad según sea necesario. No se deben exceder los 5 minutos de funcionamiento. Realice pausas entre dos ciclos de funcionamiento de no menos de 20 minutos. Existe el riesgo de dañar el aparato si se usa demasiado tiempo. El aparato dispone de un botón «TURBO». Se puede usar la función TURBO cuando el dispositivo se encuentra en modo de funcionamiento (marcha mínima-máxima) manteniendo presionado el botón Turbo.

- Después del uso, mueva el control deslizable a la posición «mín.».
- Para retirar los accesorios del aparato, presione el botón de liberación de accesorios.
- Desconecte el aparato de la corriente.

LIMPIEZA:

- Retire el enchufe de la toma de corriente.
- Desconecte los accesorios.
- Limpie el cuerpo del aparato con un paño húmedo y luego séquelo completamente. No sumerja el cuerpo del aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- Lave el resto de componentes en agua tibia con un detergente suave. A continuación, séquelos completamente.
- Algunos elementos incluidos se pueden lavar en el lavavajillas (a una temperatura máxima de 45°C):

Advertencia: Las ilustraciones tienen un valor meramente demostrativo. Los respectivos modelos pueden ser diferentes.

- Ако мрежовият кабел или щепселът бъдат повредени, те трябва да бъдат подменени от специализиран ремонтен сервиз, за да се предотвратят евентуални опасности.
- Това оборудване не е предназначено за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или лица без опит или познания, освен ако те са под надзор или са инструктирани относно използването на оборудването от лицата, отговорни за тяхната безопасност. Обърнете внимание децата да не си играят с уреда.
- Това устройство може да се използва от деца на възраст от 8 години и по-големи, от лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако те са под надзор или са били инструктирани, как да използват уреда по безопасен начин и познават опасностите, свързани с използването на уреда. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не бива да се извършва от деца освен, ако са навършили 8 години и са под надзор на съответно лице.
- Не използвайте уреда, ако

са налице каквито и да било симптоми за увреждане на електрическия кабел или, ако уредът е претърпял падане на пода.

- Не излагайте уреда на въздействието на дъжд или влага, не го използвайте на открито. Не използвайте уреда с мокри ръце.
- За да изключите напълно устройството, извадете щепсела от контакта.



Този уред е маркиран със задраскан контейнер за отпадъци в съответствие с Европейската директива 2012/19/UE и полския закон за електрическо и електронно оборудване. Тази маркировка показва, че това оборудване, след определен период на ползване, не може да се изхвърля заедно с другите битови отпадъци. Потребителят е длъжен да го предаде

там, където се събират отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Събирателните пунктове, в това число местни пунктове за събиране, магазини или общински структури създават система, която позволява предаване на оборудването. Подходящото третиране на отпадъците от електрическо и електронно оборудване помага за избягване на вредни за човешкото здраве и околната среда последици, произтичащи от наличието на опасни вещества, както и от неправилното съхранение и обработка на такова оборудване.

Прочетете внимателно настоящата инструкция, преди да започнете употреба на уреда.

Уредът е предназначен за ползване само в домакинствата. Внимание! По време на разопаковане опаковъчните материали (торби от полиетилен, стиропор и т.н.) трябва да се държат далеч от деца.

Децата не си дават сметка за опасностите, които могат да възникнат по време на употреба на електрически уреди, поради това пазете уреда далеч от достъпа на деца.

Не потапяйте корпуса на уреда във вода или в други течности. Потапянето във вода може да доведе до токов удар.

В случай на заливане с вода на външните елементи на уреда, преди да го включите отново към електрическата мрежа, трябва старателно да го подсушите. Не докосвайте мокрите повърхности, които имат контакт с включен към захранващата мрежа уред. Трябва незабавно да го изключите от захранването.

При изваждане на щепсела от електрическия стенов контакт никога не дърпайте кабела, а само щепсела, като с другата ръка придръжжате контакта.

Не се опитвайте да отстранявате каквито и да било части на корпуса.

Използване на аксесоари, които не са доставени с продукта, може да доведе до увреждане на уреда.

Преди да включите щепсела в контакта, трябва да се уверите, че ръцете Ви са сухи.

Уредът е изработен с II клас на защита срещу токов удар.

За да се избегне увреждането на електрическия кабел, не бива да го поставяте над остри ръбове или в близост до горещи повърхности.

Не излагайте уреда на въздействието на дъжд или влага, не го използвайте на открито. Не използвайте уреда с мокри ръце. Никога не поставяйте уреда върху горещи повърхности.

Трябва да бъдете внимателни по време на миене на аксесоарите.

Никога не оставяйте без надзор уред, включен към захранването.

Преди смяна на аксесоарите изключвайте щепсела от захранващия контакт.

За да включите уреда, преместете плъзгача на позиция от обхвата min-max, допълнително можете да използвате функция "TURBO". Условието да използвате функция "TURBO" е предварително включване на скорост от обхвата min-max. За да изключите двигателя на уреда, преместете плъзгача на позиция "0". Пълното изключване на уреда може да се извърши с изключване на уреда от захранването.

Не използвайте уреда за връщане на храна.

В случай на блокиране на раздробяващите/смесващите елементи на уреда, преди да отстраните съставките, блокиращи работата, трябва да изключите щепсела от захранващия контакт. Запазете особено внимание. Режещите елементи са много остри. По време на работа не докосвайте смесващите или раздробяващите елементи на уреда. Обърнете особено внимание на дългата коса и елементи на обектото.

Някои от елементите на комплекта са оборудвани с остри ножове - при използването им запазете особено внимание. При използване на уреда не надвишавайте времето за работа, нито количеството на продуктите, посочени в таблицата.

По време на работа използвайте само един вид от приложените аксесоари, не използвайте едновременно аксесоари с различни функции.

По време на работа със скорост от обхвата min-max не използвайте уреда по-продължително от 3 минути. По време на работа с турбо скорост не използвайте уреда по-продължително от 1 минута. Преди поредното използване изчакайте, докато уредът изстине (докато неговата температура се изравни с температурата на околната среда).

По време на работа не докосвайте никакви други елементи освен корпуса и/или купата. По време на работа на уреда останалите елементи могат да причинят опасност за живота и/или здравето.

Този уред е проектиран за раздробяване / смесване на храна, не го използвайте за други цели.





ПРЕДИ ПЪРВОТО ИЗПОЛЗВАНЕ:

- След разопаковане на уреда трябва да се уверите, че комплектът съдържа всички аксесоари и няма видими повреди.
- Преди първото използване трябва да измиете с гореща вода всички аксесоари, които имат контакт с храната.
- Преди да използвате миксера, смесете предварително всички насипни съставки като какао, брашно.

ОБСЛУЖВАНЕ:

- В зависимост от работата, която трябва да извърши уредът, поставете приставките за разбиване на пяна или бъркалките в съответните отвори в корпуса. Всеки от отворите има съответно означение в зависимост от елемента.

Забележка: В отвора, означен като , поставете елемента с пръстена, а в отвора, означен като , поставете втория елемент без пръстен.

Трябва да пхнете накрайниците до пълното им заключване (ще чуете щракване). Ако по време на поставяне на елементите в отворите се появяват трудности, трябва внимателно да ги завъртите.

- Поставете хранителните продукти в съответния съд.
- Включете уреда към електрическото захранване.
- Потопете приставките в съда и включете уреда с преместване на превключвателя на съответната позиция (от min до max).

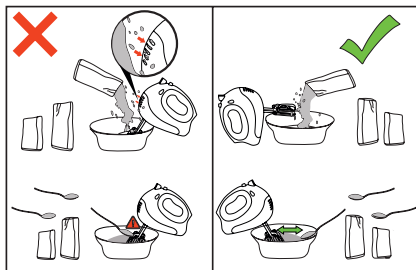
Забележка: Внимавайте, когато добавяте насипни съставки като какао, брашно и др.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ:

Параметри на захранването:	AC 220-240V / 50Hz
Мощност:	500 W
Регулиране на скоростта:	Да
Функция Turbo:	Да
Приставка за разбиване на пяна	Да / 2 бр. / неръждаема стомана
Бъркалки:	Да / 2 бр. / неръждаема стомана
Захранващ кабел:	~1,1m

ВАШЕТО УСТРОЙСТВО:

1. Превключвател за регулиране на скоростта
2. Бутон за освобождаване на приставката
3. Корпус на уреда
4. Приставки за разбиване на пяна (2 бр.)
5. Бутон Turbo
6. Бъркалки (2 бр.)


















Препоръчваме първо да използвате най-ниските скорости, като постепенно увеличавате скоростта, ако е необходимо. Продължителността на работа не трябва да надвишава 5 минути с прекъсване между два работни цикъла не по-малко от 20 минути. При продължителна работа има риск от повреда на устройството. Устройството е оборудвано с бутон "TURBO". Можете да използвате функцията TURBO, когато устройството е в режим на работа (скорост min-max) като натиснете и задържите бутона Turbo.

Забележка: Фигурите са показани само с илюстративна цел. Отделните модели могат да се различават.

- След приключване на работата преместете плъзгача на позиция "min".
- За да извадите приставките от устройството, натиснете бутона за освобождаване на приставките.
- Изключете уреда от захранващата мрежа.

ПОЧИСТВАНЕ:

- Извадете щепсела от контакта
- Разглобете елементите.
- Почистете корпуса с влажна кърпа, след което го подсушете. Не потапяйте корпуса на уреда във вода или в други течности.
- Останалите елементи можете да измиете с топла вода и неагресивен препарат, след което трябва старателно да ги подсушите.
- Някои от елементите на уреда могат да се мият в съдомиялна машина (максималната температура на миене е 45°C):

- Ha a tápkábel illetve a dugó meghibásodna, ezeket csakis szakképzett szakszervizben lehet szervizelni illetve kicserélni az esetlegesen felléphető veszély elhárításának céljából.
- Ezt a készüléket nem használhatják olyan személyek (többek között gyerekek) akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy értelmi képességűek, vagy hiányzik a megfelelő tapasztalatuk vagy a tudásuk, hacsak nem felügyelik őket egy a biztonságukért felelős személy, aki a használati utasítás alapján útmutatókkal látja el őket. Ügyeljünk a gyerekekre, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Ezt a készüléket 8 éves és idősebb gyerekek, illetve csökkent fizikai, érzékszervi vagy értelmi képességű, illetve kellő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha közben felügyelik őket vagy a készülék biztonságos használatára megtanították őket és ők megértették a használattal kapcsolatos veszélyeket. Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és karbantartást nem végezhetik gyerekek, hacsak nem 8 évnél idősebbek és közben felügyelik őket.
- Ne használjuk a készüléket, ha a tápkábel sérült lehet illetve ha a készülék le lett ejtve a földre.
- Ne tegyük ki a készüléket ned-

vesség illetve víz hatására, ne használjuk a készüléket a szabad ég alatt. Ne nyúljunk hozzá a készülékhez vizes kézzel.

- A készülék teljes kikapcsolásához húzza ki a dugót a konnektorból.



Ez a készülék el lett látva az 2012/19/EU direktiva valamint a lengyel, használt elektronikai cikkekéről szóló törvény szerinti jellel – egy keresztülhúzott hulladéktárglyal. Ez a jelzés arról tájékoztat, hogy a készülék, miután használata befejeződött, nem kerülhet a szeméte az összes többi házi hulladékkal együtt. A felhasználó köteles az elhasznált készüléket egy elektronikus és elektromos hulladékgyűjtő pontban leadni. A hulladékgyűjtő pontok, többek között a lokális pontok, a boltok, az önkormányzati szervezetek egy rendszert alkotnak, mely lehetővé teszi a hulladék leadását. Az elektronikus és elektromos hulladékkal való megfelelő bánásmód segít megelőzni az emberi egészségre és környezetre káros mellékhatásokat, melyeket a hulladékkal való nem megfelelő bánásmód és a hulladékban található veszélyes anyagok okozhatnak.

Olvassuk el figyelmesen a jelen használati utasítást mielőtt megkezdénénk a készülék használatát.

A készüléket kizárólag háztartási használatra szánták.

Figyelem! A csomagolóanyagokat (polietilén zacskók, polisztirol stb.) a kicsomagolás közben tartsuk távol a gyerekektől.

A gyerekek nem képesek felmérni azokat a veszélyeket, melyek az elektromos készülékek használata közben keletkezhetnek, ezért is a készüléket távol kell tartani a gyerekektől.

A készüléket nem szabad vízbe illetve egyéb folyadékba mártani. A készülék vízbemártása áramütés veszélyét vonja maga után.

Ha a készülék külső elemei vizesek lesznek, meg kell őket szárítani a készülék ismételt áramhoz való csatlakoztatása előtt. Ne érintse meg a nedves felületeket, amelyek érintkezésbe kerülnek a hálózatra csatlakoztatott készülékkel, azonnal húzza ki a dugót a konnektorból. Amikor a dugót kihúzza a konnektorból, soha ne húzza a kábelnél fogva, hanem mindig tartsuk egy kézzel a dugót s a másikkal a konnektort.

Ne próbáljuk meg eltávolítani a készülék bármely részét.

Azon kellek használata, melyek nem tartoznak a készülék felszereléséhez, a készülék meghibásodásához vezethet.

Győződjön meg róla, hogy a keze száraz, mielőtt bedugja a csatlakozódugót a konnektorbóba.

A készülék az áramütés elleni védelem II osztályában készült.

A tápkábel esetleges meghibásodásának megelőzése céljából soha ne tegyük éles élű illetve forró felületekre.

Ne tegyük ki a készüléket nedvesség illetve víz hatására, ne használjuk a készüléket a szabad ég alatt. Ne nyúljunk hozzá a készülékhez vizes kézzel.

Soha ne helyezze a készüléket forró felületekre.

Legyen óvatos a tartozékok tisztításakor.

Soha ne hagyjuk az áramhoz csatlakoztatott készüléket felügyelet nélkül.

A tartozékok cseréje előtt húzza ki a dugót a konnektorból.

A készülék bekapcsolásához mozgassa a csúszkát a min-max tartományba, ezenkívül használhatja a "TURBO" funkciót. A „TURBO” funkció használatának feltétele, hogy a sebességfokozatot korábban a min-max tartományban kapcsolja be. A készülék motorjának leállításához mozgassa a csúszkát "0" pozícióba. A készülék teljes leállítása a készülék áramellátásról való leválasztásával lehetséges.

Ne használja a készüléket ételek főzésével együtt.

Ha az aprító/turmixgép elemei eltömődtek, húzza ki a dugót a konnektorból, mielőtt eltávolítaná az azt blokkoló összetevőket. Legyen különösen óvatos. Az aprítóelemek nagyon élesek. A készülék működése közben ne érintse meg a keverő vagy aprító elemeket, különös figyelmet fordítson a hosszú hajra és a ruházatra.

A készlet egyes elemei éles késekkel vannak felszerelve, ezeket rendkívül óvatosan használja.

Elkészítéskor ne lépje túl a táblázatban feltüntetett munkaidőt és termékek mennyiségét.

Munka közben csak egyfajta tartozékot használjon, ne használjon egyszerre különböző funkciójú tartozékokat.

Min-max sebességfokozatban történő munkavégzés esetén 3 percnél tovább ne használja a készüléket, turbó fokozatban végzett munka esetén 1 percnél tovább ne használja a készüléket. Hagyja lehűlni a készüléket (szobahőmérsékletűre), mielőtt újra használná. Működés közben ne érintsen meg semmi mást, csak a készülék házat és/vagy a tartályt. Más elemek működés közben életet és/vagy egészséget veszélyeztethetnek. Ezt a készüléket élelmiszerek aprítására/keverésére tervezték, ne használja más célra.

MŰSZAKI ADATOK

Áramellátási paraméterek:	AC 220-240 V / 50Hz
Teljesítmény:	500 W
Sebesség beállítás:	Igen
Turbó funkció:	Igen
Habverők:	Igen / 2 db / Rozsdamentes acél
Keverőszárak:	Igen / 2 db / Rozsdamentes acél
Tápkábel	~1,1m

AZ ÖN KÉSZÜLÉKE:

1. Sebességszabályozó kapcsoló
2. Végkioldó gomb
3. A készülék háza
4. Habverő (2 db)
5. Turbó gomb
6. Keverőszárak (2 db)





ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT:

- A készülék kicsomagolását követően bizonyosodjunk meg arról, hogy a csomagolás tartalmazza az összes kelléket és nem látható rajta sérülés jele.
- Az első használat előtt mossa meg az összes, élelmiszerral érintkező tartozékot forró vízben.
- A turmixgép használata előtt keverje össze az összes ömlesztett halmazállapotú hozzávalót, például kakaót, lisztet.

KEZELÉS:

- A készülék által elvégzendő munkától függően helyezze a habverőt vagy a keverőszárakat a ház megfelelő nyílásaiba. Az elemtől függően minden furatnak megfelelő jelölése van.

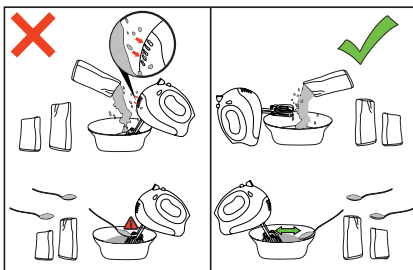
Figyelem: A  jelzésű furatba helyezze a gyűrűs elemet, a  lyukba helyezze be a másik, gyűrű nélküli elemet.

A tartozékokat addig kell benyomni, amíg teljesen be nem illeszkednek (kattanás hallatszik). Ha problémái vannak az alkatrészek behelyezésével a lyukakba, kissé fordítsa el őket, miközben benyomja őket.

- Helyezze az élelmiszert egy megfelelő edénybe.
- Csatlakoztassa áramhoz a készüléket.

- Merítse a szárakat a tartályba, és kapcsolja be a készüléket a kapcsoló megfelelő helyzetbe állításával (min-ről max-ra).

Figyelem: Legyen óvatos, amikor ömlesztett halmazállapotú összetevőket, például kakaót, lisztet stb.


















Javasoljuk, hogy először a leglassabb fokozatokat használja, szükség szerint fokozatosan növelve a sebességet. A munkavégzés időtartama nem haladhatja meg az 5 percet, két munkaciklus között legalább 20 perc szünetet kell tartani. Hosszan tartó használat esetén fennáll a készülék károsodásának veszélye. A készülék „TURBO” gombbal van felszerelve. A TURBO funkciót a Turbo gomb lenyomva tartásával használhatja, amikor a készülék működő üzemmódban van (min-max fokozat).

- A munka befejezése után mozgassa a csúszkát "min" állásba.
- A szárak készülékről való eltávolításához nyomja meg a hegykioldó gombot.
- Áramtalanítsa a készüléket.

TISZTÍTÁS:

- Húzza ki a dugót a konnektorból.
- Váltsa le az elemeket.
- Törölje le a házat nedves ruhával, majd alaposan szárítsa meg. Ne merítse a házat vízbe vagy más folyadékba.
- Mossa le a többi elemet meleg vízben, enyhe mosószerrel, majd szárítsa meg alaposan.
- A készlet egyes elemei mosogatógépben is moshatók (a maximális mosogatási hőmérséklet 45°C):

Figyelem: Az illusztrációk csakis tájékoztató jellegűek. Az egyes modellek eltérhetnek egymástól.

- Якщо кабель живлення або вилку пошкоджено, їх треба замінити в спеціалізованому сервісному центрі з метою уникнення загрози.
- Цей пристрій не призначений для використання особами (зокрема дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями, або особами без відповідного досвіду чи знання пристрою, окрім випадків, коли це відбувається під наглядом або відповідно до інструкції з використання пристрою, наданої особою, відповідальною за їхню безпеку. Необхідно звертати увагу на дітей, щоб вони не гралися пристроєм.
- Цей пристрій може використовуватися дітьми у віці 8 років і старше, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також особами, в яких відсутні досвід і знання про прилад, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції про те, як використовувати пристрій безпечно, і ознайомлені з ризиком, пов'язаним з використанням пристрою. Діти не повинні гратися з пристроєм. Очищення і обслуговування пристрою не повинні виконуватися дітьми, якщо вони молодші 8 років і не перебу-

вають під наглядом відповідної особи.

- Не використовуйте пристрій у разі виявлення якихось ознак пошкодження кабелю живлення або якщо пристрій падав на підлогу.
- Не виставляйте пристрій на дощ та вологу та не використовуйте пристрій на відкритому повітрі. Не обслуговуйте пристрій мокрими руками.
- Щоб повністю вимкнути пристрій, вийміть вилку з розетки.



Цей пристрій відповідно до Європейської директиви 2012/19/ЄС і закону Республіки Польща про використання електричне та електронне обладнання марковано символом перекресленого контейнера для відходів. Таке маркування означає, що цей пристрій після завершення строку його використання не можна викидати разом з іншими побутовими відходами.

Користувач зобов'язаний здати його у відповідний пункт збору відходів електричного та електронного обладнання. Пункти збору, зокрема місцеві пункти, магазини і муніципальні підприємства утворюють відповідну систему, що дозволяє здавати це обладнання. Відповідне поводження з використаним електричним та електронним обладнанням дозволяє уникати шкідливих для здоров'я людини і навколишнього середовища наслідків, які можуть бути спричинені наявністю небезпечних компонентів та неправильним зберіганням і переробкою такого обладнання. Уважно прочитайте цю інструкцію, перш ніж приступити до використання пристрою.

Прилад призначений виключно для побутового використання. Увага! Пакувальні матеріали (поліетиленові пакети, шматки пінополістиролу тощо) у ході розпакування слід тримати у недоступному для дітей місці.

Діти не усвідомлюють рівня небезпеки, яка може виникнути під час використання електричних пристроїв, тому тримайте пристрій у недоступному для дітей місці.

Не занурюйте корпус пристрою у воду чи інші рідини. Занурення у воду може призвести до ураження електричним струмом.

У випадку, якщо вода потрапить на зовнішні елементи пристрою, перед тим як підключити пристрій до мережі, ретельно просушіть його. Не торкайтеся мокрих поверхонь, які контактують з пристроєм, підключеним до джерела живлення, слід негайно відключити його від живлення.

Під час витягання вилки з настінної розетки ніколи не тягніть за кабель, тягнути треба лише за вилку, притримуючи іншою рукою розетку.

Не намагайтеся зняти будь-яку частину корпусу.

Використання аксесуарів, які не були надані разом з пристроєм, може призвести до пошкодження пристрою.

Перш ніж вставити вилку в розетку живлення, переконайтеся, що ваші руки сухі.

Пристрій має II клас захисту від ураження електричним струмом. Щоб запобігти пошкодженню кабелю не розташовуйте його між гострими кроями та поблизу гарячих поверхонь.

Не виставляйте пристрій на дощ та вологу та не використовуйте пристрій на відкритому повітрі. Не обслуговуйте пристрій мокрими руками.

Ніколи не ставте пристрій на гарячі поверхні.

Слід бути обережними під час миття приладдя.

Заборонено залишати пристрій підключеним до мережі жив

лення без нагляду.

Перш ніж міняти приладдя, вийміть вилку з розетки.

Щоб увімкнути пристрій, перемістіть повзунок в положення в діапазоні мін-макс, додатково можна скористатися функцією «ТУРБО». Умовою використання функції «ТУРБО» є увімкнення швидкості в діапазоні мін-макс. Щоб вимкнути двигун приладу, переведіть повзунок в положення «0». Повністю вимкнути пристрій можна, якщо відключити пристрій від живлення.

Не використовуйте прилад під час нагрівання їжі.

Якщо елементи для подрібнення/змішування заблоковані, вийміть вилку з розетки перш ніж дістати інгредієнти, що блокують рух. Дотримуйтесь особливої обережності. Різючі елементи насадки дуже гострі. Під час роботи не торкайтесь елементів для подрібнення/змішування, особливу увагу звертайте на довге волосся та одяг.

Деякі елементи комплексу оснащені гострими ножами, будьте особливо обережні при їх використанні.

При приготуванні не перевищуйте робочий час і кількість продуктів, зазначених у таблиці.

Під час роботи використовуйте лише один тип аксесуарів з комплексу, не використовуйте одночасно аксесуари з різними функціями.

При роботі на передачах мін-макс не використовуйте пристрій більше 3 хвилини, при роботі на турбо-передачах не використовуйте пристрій більше 1 хвилини. Перш ніж використовувати прилад знову, зачекайте, поки він охолоне (поки його температура не стане кімнатною).

Під час роботи не торкайтесь жодних частин, крім корпусу та/або контейнера. Решта елементів під час роботи можуть становити загрозу життю та/або здоров'ю.

Цей прилад призначено для подрібнення/перемішування харчових продуктів. Не використовуйте його для інших цілей.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Параметри живлення:	AC 220-240В / 50Гц
Потужність:	500 W
Регулювання швидкості:	Так
Функція Турбо:	Так
Вінчики:	Так / 2 шт. / нержавіюча сталь
Мішалки:	Так / 2 шт. / нержавіюча сталь
Кабель живлення:	~1,1м

ВАШ ПРИСТРІЙ:

1. Перемикач регулювання швидкості
2. Кнопка розблокування насадки
3. Корпус приладу
4. Вінчики (2 шт.)
5. Кнопка Турбо
6. Мішалки (2 шт.)





ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ:

- Після розпакування приладу переконайтеся, що в комплект входять усі аксесуари та немає видимих ознак пошкодження.
- Перед першим використанням вийміть всі аксесуари, які контактують з продуктами харчування, у гарячій воді.
- Перед використанням міксера попередньо змішайте всі сипучі інгредієнти, такі як какао, борошно.

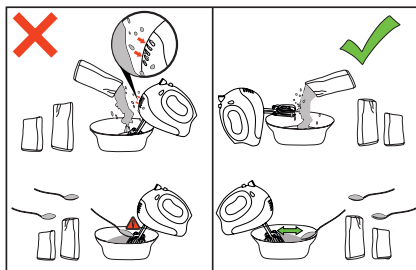
ОБСЛУГОВУВАННЯ:

- Залежно від роботи, яку повинен виконувати прилад, встановіть вінчики або мішалки у відповідні отвори в корпусі. Кожен з отворів має відповідне маркування в залежності від елемента.

Увага: В отвір, позначений  вставте елемент з кільцем, в отвір, позначений як  вставте другий елемент, без кільця. Вставте насадки до упору (ви почуєте клацання). У разі проблем з розміщенням елементів в отворах, злегка поверніть їх, натискаючи.

- Помістіть продукти у відповідний контейнер.
- Підключіть пристрій до мережі живлення.
- Занурте насадки в контейнер і ввімкніть прилад, перевіши перемикач у відповідне положення (від мін до макс).

Увага: Будьте обережні, додаючи сипучі інгредієнти, такі як: какао, борошно тощо.



Ми рекомендуємо спочатку використовувати найповільніші передачі, поступово збільшуючи швидкість за потреби. Тривалість роботи не повинна перевищувати 5 хвилин з перервою між двома циклами роботи не менше 20 хвилин. При тривалій експлуатації є ризик поломки пристрою. Прилад оснащений кнопкою «ТУРБО». Ви можете використовувати функцію ТУРБО, коли пристрій знаходиться в робочому режимі (передача мін.-макс.), натиснувши та утримуючи кнопку Турбо.
















Увага: Рисунки мають лише ілюстративний характер. Окремі моделі можуть відрізнятися одна від одної.

УК

- Після закінчення роботи переведіть повзунок у положення «мін».
- Щоб дістати насадки з приладу, натисніть кнопку розблокування насадок.
- Відключіть прилад від електромережі.

ОЧИЩЕННЯ:

- Вийміть штепсель з розетки.
- Від'єднайте елементи.
- Протріть корпус вологою тканиною, а потім ретельно його висушіть. Не занурюйте корпус приладу у воду чи інші рідини.
- Решту елементів вимийте в теплій воді з м'яким миючим засобом, а потім ретельно висушіть.
- Деякі елементи набору можна мити в посудомийній машині (максимальна температура миття 45°C):

- În cazul deteriorării cablului de alimentare sau a ștecherului, acestea trebuie să fie înlocuite de o firmă specializată de reparații pentru a evita pericolele.
- Acest echipament nu este destinat pentru utilizare de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau persoane fără experiență sau cunoștințe despre echipament, cu excepția cazului în care acest lucru este făcut sub supraveghere sau în conformitate cu instrucțiunile de utilizare a echipamentului, furnizate de persoane răspunzătoare pentru siguranța acestora. Nu lăsați echipamentul la îndemâna copiilor.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și mai mari, de către persoane cu capacități fizice, senzoriale și mentale limitate și de către persoane fără experiență și care nu cunosc echipamentul, doar sub supraveghere sau după ce au fost instruite cu privire la utilizarea dispozitivului în siguranță și cunosc pericolele care reies din utilizarea acestui dispozitiv. Nu lăsați copiii să se joace cu dispozitivul. Curățarea și conservarea aparatului nu trebuie realizată de către copii cu excepția cazului în care aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați de către o persoană competentă.

- Nu utilizați aparatul în cazul în care prezintă orice semne de defecțiune la nivelul cablului de alimentare sau dacă aparatul a căzut pe podea.
- Nu expuneți aparatul la ploaie sau umidități și nu-l utilizați în exteriorul încăperilor. Nu utilizați aparatul cu mâinile ude.
- Pentru a opri complet dispozitivul, scoateți ștecherul din priză.



Acest aparat este marcat conform Directivei Europene 2012/19/UE și Legii poloneze cu privire la echipamentele electrice și electronice uzate cu simbolul containerului pentru deșeurii. Acest marcaj informează că echipamentul acesta după perioada în care a fost utilizat nu poate fi aruncat împreună cu gunoii menajeri. Utilizatorul este obligat să îl predea colectoriilor de deșeurii de echipamente electrice și electronice. Instituțiile care le primesc, inclusiv punctele de ridicare, magazinele și autoritățile locale vor organiza un sistem corespunzător de predare a acestor echipamente. Procedura corespunzătoare cu echipamentele electrice și electronice asigură eliminarea consecințelor dăunătoare pentru sănătatea oamenilor și a mediului înconjurător, care reiese din prezența unor substanțe periculoase și din depozitarea și prelucrarea necorespunzătoare a acestui tip de echipament.

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul. Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic. Atenție! Materialele ambalajului (sacii din polietilenă, bucățile de polistiren etc.) nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor pe durata des-pachetării. Copiii nu realizează pericolele care pot apărea pe durata utilizării aparatelor electrice; de aceea nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor. Nu scufundați corpul dispozitivului în apă sau alte lichide. Scufundarea în apă poate provoca electrocutarea cu curent electric. În cazul în care se varsă apă pe elementele externe ale dispozitivului, înainte de repornirea dispozitivului la rețeaua de alimentare trebuie uscată bine. A nu se atinge suprafețele umede care au contact cu dispozitivul conectat la sursa de alimentare, a se deconecta imediat de la sursa de alimentare. La scoaterea ștecherului din priză din perete a nu se trage de cablu doar de ștecher în același timp ținând cu a doua mână priză de alimentare. Nu încercați să îndepărtați nici o parte a carcasei. Utilizarea accesoriilor, care nu au fost livrate împreună cu produsul poate duce la deteriorarea dispozitivului. Înainte de a scoate ștecherul din priză, asigurați-vă dacă aveți mâinile uscate. Aparatul este executat în a II clasă de protecție împotriva electrocutării. Pentru a evita defectarea cablului de alimentare nu-l așezați deasupra marginilor ascuțite, nici în apropierea suprafețelor fierbinți. Nu expuneți aparatul la ploaie sau umidități și nu-l utilizați în exteriorul încăperilor. Nu utilizați aparatul cu mâinile ude. Nu așezați niciodată aparatul pe suprafețe fierbinți. Se recomandă atenție la spălarea accesoriilor. A nu se lăsa dispozitivul conectat la rețea fără supraveghere. Scoateți ștecherul din priză înainte de a începe înlocuirea accesoriilor. Pentru a porni dispozitivul, deplasați cursorul într-o poziție din intervalul min-max; suplimentar, poate fi utilizată funcția "TURBO". Pentru a utiliza funcția "TURBO", trebuie mai întâi să fie selectată viteza în intervalul min-max. Pentru a opri motorul aparatului, deplasați cursorul în poziția "0". Oprirea definitivă a aparatului este posibilă numai prin deconectarea aparatului din alimentarea cu energie.

A nu se utiliza aparatul în același timp când fierbe mâncarea. În cazul blocării elementelor de mărunțire / mixare, înainte de a îndepărta ingredientele de blocare, scoateți ștecherul din priză. Se recomandă prudență. Elementele de mărunțire sunt foarte ascuțite. În timpul funcționării aparatului a nu se atinge elementele de mixare sau de mărunțire, a se atrage atenția deosebită la părul lung și elementele garderobei.

Unele elemente ale setului sunt echipate în cuțite ascuțite, folosindu-le se recomandă prudență.

A nu se depășească timpul de lucru și numărul de produse indicate în tabel la preparare.

În timpul funcționării aparatului a se folosi numai de un sigur tip de accesorii, a nu se folosi accesorii cu diferite funcții în același timp.

În timpul funcționării la viteza min-max, nu utilizați dispozitivul mai mult de 3 minute, iar în timpul funcționării la viteza turbo, nu utilizați dispozitivul mai mult de 1 minut. La refoșirea ulterioară trebuie să așteptați ca aparatul să se răcească (ca temperatura lui va fi egală cu temperatura camerei).

În timpul funcționării a nu se atinge nici un element în afară de corpul și/ sau recipientul. Restul elementelor în timpul funcționării pot provoca pericol pentru viața și/ sau sănătatea.

Aparatul acesta a fost proiectat pentru mărunțirea / mixarea alimentelor, a nu se folosi pentru alte scopuri.

DATE TEHNICE:

Parametri de putere:	AC 220-240 V / 50Hz
Putere:	500 W
Regularea vitezei:	Da
Buton Turbo:	Da
Bătătoare:	Da / 2 buc. / oțel inoxidabil
Malaxoare:	Da / 2 buc. / oțel inoxidabil
cablul de alimentare:	~1,1m

DISPOZITIVUL TĂU:

1. Buton de control al vitezei
2. Buton scoatere accesorii
3. Corpul aparatului
4. Accesoriu bătător (2 buc.)
5. Buton Turbo
6. Accesoriu malaxor (2 buc.)



ÎNAINTE DE PRIMA FOLOSIRE:

- După despachetarea aparatului trebuie să vă asigurați, că setul conține toate accesoriiile și nu are urme vizibile de deteriorare.
- Înainte de prima utilizare a se spăla toate accesoriiile care au contact cu alimentele în apă fierbinte.
- Înainte de a folosi mixerul, amestecați toate ingredientele, cum ar fi cacao, făină.

OPERARE:

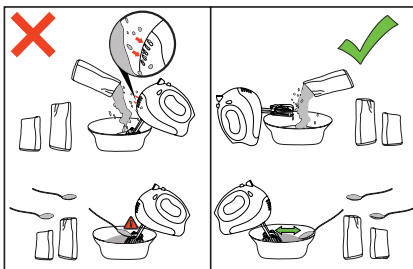
- În funcție de activitatea pe care trebuie să o desfășoare dispozitivul, introduceți bătătoarele sau malaxoarele în orificiile corespunzătoare situate în aparat. Fiecare orificiu are un marcaj corespunzător în funcție de element.

Atenție: În orificiul marcat ca a se amplasa elementul cu inel, în orificiul marcat ca a se amplasa al doilea element, fără inel.

Capetele trebuie să le fixați în lăcașul său (se va auzi un click). Având probleme cu fixarea elementelor în orificii, la fixare trebuie să le rotiți ușor.

- Introduceți alimentele în recipientul adecvat.
- Conectați aparatul la sursa de alimentare.
- Scufundați accesoriiile în vas și porniți aparatul prin mutarea butonului în poziția corespunzătoare (de la minim la maxim).

Atenție: Fiți atenți atunci când adăugați ingrediente, cum ar fi cacao, făină etc..



Vă recomandăm să folosiți mai întâi cea mai lentă treaptă de viteză și să măriți treptat viteza, după cum este necesar. Durata de funcționare nu trebuie să depășească 5 minute, cu un interval de cel puțin 20 de minute între două cicluri. Există riscul de a deteriora aparatul dacă funcționează mai mult timp. Aparatul este echipat cu un buton "TURBO". Puteți utiliza funcția TURBO atunci când aparatul este în funcțiune (treapta de viteză min-max) prin apăsarea și menținerea apăsată a butonului Turbo.

- După finalizarea lucrului, deplasați cursorul în poziția "min".
- Pentru a scoate accesoriiile din aparat, apăsați butonul scoatere accesorii.
- Deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare.

CURĂȚARE:

- Scoateți ștecherul din priză
- Deconectați elementele.
- Ștergeți suprafața aparatului cu o cârpă umedă și apoi uscați-l bine. Nu scufundați dispozitivul în apă sau în orice alt lichid.
- Spălați restul componentelor în apă caldă cu detergent delicat, apoi uscați-le bine.
- Unele elemente ale setului se pot spăla în mașina de spălat vase (temperatura maximă de spălare este de 45OC).

Atenție: Imaginile au caracter pur informativ. Modelele pot să difere unele de altele.



EAC



**UK
CA**

CE